

odgłosy

TYGODNIK
ŁÓDZKI
Rok III
Łódź 5. VI.
1960 r.
Nr 22 (118)
Cena 1 zł

To nie para aktorów z włoskiego filmu. To akto-
rzy... z Łodzi. O nich czytaj na str. 12 ● Dalszy
ciąg pamiętnika Chessmana na str. 3 ● O nowej
sekcje na str. 4.



JERZY ŁANCUT

MEGAWATY w worku ŻYTAWSKIM

Budowa Kombinatu Pa-
liwowo - Energetyczne-
go Turów (w skrócie
KPE - Turów) wymaga
przesunięcia większych
ilościowo mas ziemnych,
niż budowa Kanalu Su-
eskiego.

Jedni nazywają to krótko
— Turowem, inni — „wor-
kiem żytawskim”, jeszcze
inni zagłębem turowszo-
wskim. Jest jeszcze jedna naz-
wa zrodzona wśród złośliw-
ców — „księstwo turowsz-
kie”.

Jakkolwiek by nie nazy-
wano — faktem jest, że tu
dzie granica naszego kraju
tworzy półwysep wciśnięty
między NRD a Czechosło-
wacją powstaje obiekt prze-
mysłowy podstawowego zna-
czenia, decydujący w dużej
mierze o realizacji efektów
całego pięcioletniego planu
gospodarczego.

Nie ma! wszystko liczy się
tutaj na miliony i milardy.
Ludzi i problemy — na ty-
siące.

Pozostawmy scepty- ków ich losowi

Nie brak ich w naszym
kraju. Spotykamy ich wszę-
dzie. Demetrios „spece”, za-
poznani eksperci, tacy co to
„proszę pana, w głowie się
nie mieści, a oni i rozładku
nie słuchają”.

W bieżącym roku mi-
nęła 220 rocznica eks-
ploatacji złóż turowszo-
wskich. Albowiem w ro-
ku 1740, za czasów pa-
nowania króla polski i
Saksonii — Augusta II
Mocnego — zaczęto tu
kopać węgiel brunatny.

Jak to? W dobie atomu
uzależniać funkcjonowanie
największej elektrowni od
tak nędznego paliwa jak wę-
giel brunatny? I dlaczego
tak daleko od ośrodków
przemysłowych? Dlaczego w
takim zapadłym kącie, do-
kład trudno nawet jest tra-
fić?

A dlatego — proszę scepty-
ków — że:

Aby jak najszybciej wy-
równać deficyt energii elek-
trycznej i znacznie podnieść
przyrost mocy energetycznej,
niezbędnej dla rozwoju
wielkiej chemii i innych ga-
łęzi przemysłowych, po-
trzebne są tysiące MW, MW
i jeszcze raz MW, czyli me-
gawatów (1 MW = 1000 ki-
lowatów).



Niebo nad Zagłębem Turowskim przekreślone jest takimi, właśnie konstrukcjami

1200 MW — to energia
wystarczająca dla zas-
pokojenia potrzeb lud-
ności (bez przemysłu
50 miast wielkości Wa-
szawy. 1200 MW — to
71% mocy zainstalowa-
nej w Polsce w 1938

Aby wybudować wielką e-
lektrownię, która mogłaby
sprostać tym zadaniom na
tradycyjnym paliwie — trze-
ba byłoby wybudować nowe
kopalnie węgla kamiennego.
Budowa kopalni trwa mini-
mum 10 lat. Niesłychanie
ważną sprawą jest woda. Gi-
gant na miarę turowskiego
go zużywać będzie „tylko”
6 milionów litrów wody na
godzinę. Gdzie znaleźć ta-
kie miejsce w centralnej
Polsce?

Złóża zagłębła turowszo-

skiego wynoszą około 800
mln. ton węgla brunatnego.
Zalegają całą nieckę i law-
ką na niedużej głębokości,
co pozwala na stworzenie o-
dok już istniejącego o Turowa
— olbrzymiej kopalni od-
krywkowej Turów I łącz-
nej wydajności 1 mln. ton
rocznie. A woda? Nysa jest
jej dostawcą.

Transport ziemi na ha-
dy oraz węgla do elek-
trowni odbywać się bę-
dzie przy pomocy taś-
mociągów. Szybkość bie-
gu taśm wyniesie — 18
km/godz. Taśmociąg,
których długość wynie-
sie 75 km przenosić bę-
dą w pełnym ruchu Tu-
rowa I i Turowa II o-
kolo 50.000 ton węgla
i około 200.000m³ ziemi
(nadkładu) dziennie.

Już w IV kwartale 1962
r. popłynie energia o mocy
200 MW z elektrowni tu-
rowskiej. A w roku 1965 —
uruchomiona zostanie pełna
moc — 1200 MW. Nakłady
inwestycyjne w wysokości
ok. 11 miliardów złotych
(kopalnia + elektrownia +
inwestycje towarzyszące) za-
mortyzują się w ciągu 25 lat.
Następne lata to czysty zysk.

Przy pełnej zdolności
produkcyjnej kombinatu
roczne zużycie węgla
wyniesie będzie: elek-
trownia — 11 milionów
ton, eksport — 5,5 mi-
lionów ton, krajowy ry-
nek opalowy — 1 mi-
lion ton.

(Ciąg dalszy na str. 6)

JERZY WILMAŃSKI

W poszukiwaniu mecenasa

Punktem wyjścia numer je-
den niniejszych rozważań
będzie interesująca wysta-
wa w Ośrodku Propagandy
Sztuki pod nazwą „Łódź w
plastyce”. Okazało się bo-
wiem, że Łódź można ma-
lować, że zadymione nienaj-
czystsze miasto posiada wie-
le urzekającego artystów
piękna.

Punktem wyjścia numer
dwa będzie zorganizowane
na tejże wystawie z inicja-
tywą Komitetu Łódzkiego
Partii spotkanie władz par-
tyjnych z dyrektorami przed-
siębiorstw przemysłowych
Łodzi. I cóż się okazało?
Otóż okazało się, że gdyby
nie brak u dyrektorów ksią-
żeczek czekowych kilkadzie-
siąt obrazów powędrowało-
by natychmiast do
przykładowych świetlic i
domów kultury. Oczywiście
nie straconego — i tak się
tam znajdują. Karteczki z na-
pisem „zakupiono” zdobija
co najmniej połowę ekspozy-
wanych prac.

I tutaj rozpoczyna się ro-
zważań część zasadnicza.
Problem mecenatu jest po-
dziś dzień problemem ży-
wym.

Jak dotąd mecenasami —
mówiąc ogólnie — łódzkiej
plastyki są wyłącznie Mini-
sterstwo Kultury i Sztuki
oraz Rada Narodowa. Są to
mecenasi niejako z urzędu,
i powiedzmy sobie od razu,
że nie są to mecenasi najbo-
gatsi i najhojniejsi.

Natomiast potencjalny a
bogaty mecenas, jakim jest
przemysł ze swoimi niema-
lymi funduszami „na kultu-
re” zachowywał w sprawach
plastyki uporczywy dystans.
Czemu tak się działo?
Sprawa jest raczej prosta.
Jeśli przyfabryczna świetli-
ca kosztuje iluś tam tysięcy
złotych ma zostać udekorowa-
na obrazami przedstawia-
jącymi il! tylko przysłowio-
we pomoki od rowerów z o-
kiem byka to już lepiej niech
portfel zostanie pełny a ścia-
ny puste. I trzeba przyznać,
że podobne rozumowanie nie
jest wcale pozbawione racji.

I tu dochodzimy do zagad-
nienia użyteczności społecz-
nej plastyki. Dorazne oddzia-
ływanie społeczne skrajnie

awangardowych kierunków,
niezależnie od ich obiekty-
wnej artystycznej wartości,
jest ogólnie mówiąc, nie-
wielkie. Kompozycja tasy-
stowska czy niedbale spa-
wane puszki po konserwach
wrażliwości na piękno w
przeciętnym odbiorcy nie
wyrabia, nie nauczą go pa-
trzeć na obraz, nie nauczą
go odróżniać kiczu od dzieła
wartościowego.

Jeśli do dziś na Sienkie-
wicza, Gdańskiej czy Bału-
ckim Rynku prywatne skle-
piki z przerażającą szmيرًا
w złotych ramach mają nie-
małe powodzenie, to winę za
to ponoszą na pewno w ja-
kimś stopniu sami plastycy.

Proszę mnie źle nie rozu-
mieć. Oczywiście nie ma mo-
wy o jakimkolwiek ataku na
prawo do eksperymentu, na
zachodnie czy inne nowinki.
Tak zwane malarstwo nowo-
czesne na pewno nie jest aż
tak pozbawione sensu jakby
się nieraz pozornie wydawa-
ło. Trudno jednak wymagać
od szerokiego odbiorcy, aby
je bez zastrzeżeń i natych-
miast akceptował.

Wypada jednak wrócić do
Parku Sienkiewicza, gdzie
w Ośrodku Propagandy Sztu-
ki łódzkiej plastycy dali nam
ekspozycję na wysokim po-
ziomie artystycznym, ekspozy-
cję o niemałej wartości
społecznej.

I oto znalazł się natych-
miast mecenas, który zade-
klarował takiej plastyce
pomoc. Mecenasem tym, jak
się rzekło na wstępie, są łó-
dzkie zakłady pracy. A po-
moc (wyrażająca się przede
wszystkim w zakupach) jest

Dokończenie
na str.
4

MEGAWATY w worku ZYTAWSKIM



Koparka RS-560 w całej okazałości. Wysokość 21 m, długość 75 m, szerokość 18 m, ciężar 961 ton. Wydajność 700 m³/godz. Obsługuje 7 osób.



Na placu budowy elektrowni inż. A. Bratkowski (pierwszy z lewej) absolwent AGH w Krakowie i inż. P. Steinhorst (wieloletni budowlany) — są zadowoleni z przebiegu prac przy fundamentowaniu pierwszego kotła elektrowni

(Dalszy ciąg ze str. 1)

A więc rachunek ekonomiczny prawidłowy. Jak wyglądacie, panowie sceptycy...?

Ludzie

Jest ich blisko 6 tysięcy. Zjechali tu z całej Polski. Doświadczeni w zawodzie i bez zawodu. Inżynierowie, absolwenci różnych szkół i uczelni. Entuzjaści i romantycy wielkiej budowy i obiboki. Starzy i młodzi, przeważnie młodzi. Poszukiwacze wysokich zarobków i zwykli kancelarze. Piśmienni i analfabeci. Żonaści i kawalerowie. Bardzo niewiele kobiet (stosunek kobiet do mężczyzn = 1:6). Konglomerat charakterów, upodobań, temperamentów, dialektów i obyczajów.

Z końcem bieżącego roku pracować będzie przy inwestycji turoszowskiej około 9.000 osób, a w roku 1962 —

szczytowym rekt: prac — blisko 11.000 osób. Po zakończeniu inwestycji KPE-Turów zatrudniać będzie stale po nad 5000 osób.

Kim są, skąd pochodzą, jaki jest ich rodowód?... Eugeniusz P. ma 19 lat. Pracował w gospodarce w rodzinnej wsi Popkowie (woj. lubelskie). Gdy matka wyszła po raz drugi za mąż — rozpoczęły się niesnaski z ojczymem. Pewnego dnia wyjechał z domu i ruszył „w Polskę”. Na robotę. Dotarł do Bogatyni, centrum kombinatu turoszowskiego. — Styszałem, że dobre zarobki. Fachu nie mam, więc za pomocnika. Popracowałem się na jednym, to na drugim placu budowy. Tych placów to tu dużo. Człowiek się rozglądał, gdzie lepiej placę i tam zostawał. Wszędzie za pomocnika. Bo ja — panie — byle zarobić. Jak się nie ma własnej ziemi — to forsja jest ważna... — A co dalej? — pytam chłopca o nieufnych oczach. — Za półtora roku pójdę do wojska. Do tego czasu chyba tu pobede. A po wojsku... albo to budów brakuje? Znajdź się panie, znajdzie... Byłe tylko dziewczęta więcej było, bo tu ich jak na lekarstwo, dyrekcja nie dba...

Stoję z inżynierem Szyszko na wąskim pomoście przetrzeconym ponad lasem uzbrojen fundamentów. Tu za kilka dni poleje się beton. Tysiące, tysiące

REKORDY?

Rzecz wcale nie o sporcie. Ani o tych rekordach, które padają na budowie wielkiej inwestycji. Posłuchajcie...

Statystyki wykazują, że największa ilość wypadków samochodowych na obszarze „worka zytawskiego” — ma miejsce właśnie tu, w Bogatyni i okolicy.

Najszybciej bowiem jeżdżą szoferzy kombi-natu. Ci na ciężkich, żelaznych wywrotkach. Wąskie, kręte uliczki Bogatyni, serpentyną wijące się drogi i szosy zagłębia — a panowie kierowcy „zasuwają” załadowaną, kilkutonową wywrotką sześćdziesiąt kilometrów na godzinę!

Ostatnio padł inny rekord. Na wozie osobowym. Trasę Bogatynia — Wrocław pokonano w dwie godziny i 10 minut (!)...

Nie też dziwnego, że baza samochodowa kombinatu ciągle cierpi na brak samochodów...

Inżynier, którego praktyka energetyczna liczy tyle, ile Polska Ludowa, mówi spokojnie, ale wyraźnie przeżywa raz jeszcze tamte chwile. „No i wyostałem się! — zatacza szeroki ruch rękami — tu teraz nieciekawie, ale jak półdzie beton, a potem...”

Płyną słowa, notuje je w pamięci, a jednocześnie myśli: pasjonat czy romantyk? I po chwili zapisuje w notatniku obok nazwiska inżyniera dwa słowa: pasja energetyka...

Albo ten. Ma 20 lat, wychowanek Domu Dziecka gdzieś w Wałbrzyskiem. Skończył budowlankę, jest zdumem. Ale teraz przygotowuje się do betonowania. To go pociąga i ciekawi. Przystojniaczek, o bystrym, inteligentnym spojrzeniu czarnych oczu. — Nie, nie oszczędzam. Trochę posyłam siostrze, a resztc... No, kupuje dla siebie, ubranie, płaszcz, czasem książkę. Dobra tu robota, ale po robocie nudno. Mało rozrywek. Mamy w Sieniawce klub, bibliotekę. Ale co to za biblioteka?.. Może 500 książek, a nas jest 2.000. Chciałoby się poczytać coś przygodowego, jakiegoś sensacje, coś historycznego... Nie ma. Niedawno powstał u nas ZMS. To się zapisałem. Może będzie ciekawiej. A z wojska wrócić tutaj... — Gdy podaje mi rękę na pozegnanie — długo wyciera swoją o watowane spodnie. — „Brożek jestem — i po chwili dodaje — tu się dobrze oddycha, warto będzie spróbować sobie żonkę...”

Ryszard Paszek przybył z Poznania. Jest brygadziwą cieśli. Od 14 lat w zawodzie.

— Jak się patrzy na tę robotę — to myślę jedno: dość tego waleśania się po Polsce! Zylem dotąd jak cygan. Z jednej budowy na drugą. W Poznaniu żona, dzieci, zle mieszkanie. A tu i roboty nie zabraknie i mieszkanie dostanie pożądaną. Bo przecież budują i dają.

— Nie wszystkim — próbuję prowokować.

— Panie, za dużo tu hołoty, żeby wszystkim dawać. Przesięją, sami odpadną, i tym, co zostaną dadzą. Tylko żeby chcieli przyjąć na stałe — dodaje z westchnieniem... Dom tam, a ja tu — owszem zarabiam te 3-3,5 tysiąca, ale jak rodzina rozdzielona, to groź się kupy nie trzyma...

To nie są przykłady wybrane. Na każdym kroku, na każdym placu budowy, w bazie transportu i w barakach robotniczych, w kolonowych domkach Opolna i w adaptowanych niemieckich koszarach w Sieniawce, gdzie mieści się sztab i hotel dla ponad 2000 załogi jednego z głównych wykonawców — Dolnośląskiego Przedsiębiorstwa Budowy Elektrowni — wszędzie spotkacie się z takimi ludźmi. Większość z nich przyjechała tu, rzetelnie pracować. Różne mają kłopoty. Różnie dają sobie z nimi radę. Ale dla wielu z nich zagłębie turoszowskie przestaje być tylko miejscem codziennej pracy. Staje się domem rodzinnym. I to jest chyba bardzo istotna inwestycja.

Spytacie: gdzie problemy? Wierście reporterowi, że są ich tysiące. Tylko niektóre z nich rozspiane zostały wśród powyższego tekstu.

Sami widzicie — temat istotny, często nieznan — pozór w fakty i obrazy. Na wystarczające, by z największym szacunkiem i uwagą śledzić i pomagać w realizacji zamierzenia, które po Nowej Hucie, jest zamierzeniem, które nawet i w Europie nie często się spotyka.

TEKST:
Jerzy Łańcut
ZDJĘCIA:
Stanisław
Ćwiertniak

konfrontacje

Z wypowiedzi naczelnego dyrektora kombinatu:

... Turów — to nie pastwisko, na którym zbudowano rusztowania, robotnik przepija pieniądze, a inteligencja odseparowuje się. Staramy się wpoić ludziom przekonanie, że Bogatynia i całe zagłębie leżą w Europie...

Z wypowiedzi dyrektora wrocławskiego teatru „Rozmaitości”

...posyłałem do kombinatu swoich ludzi. Niestety, nie potrafili i nie mogli się dogadać w sprawie występów naszego teatru. Po pierwsze nie bardzo można było znaleźć kogoś, kto się tymi sprawami interesuje. Po drugie — oświadczone naszemu przedstawicielowi, że brak... funduszy.

Z wypowiedzi mieszkańca baru robotniczego:

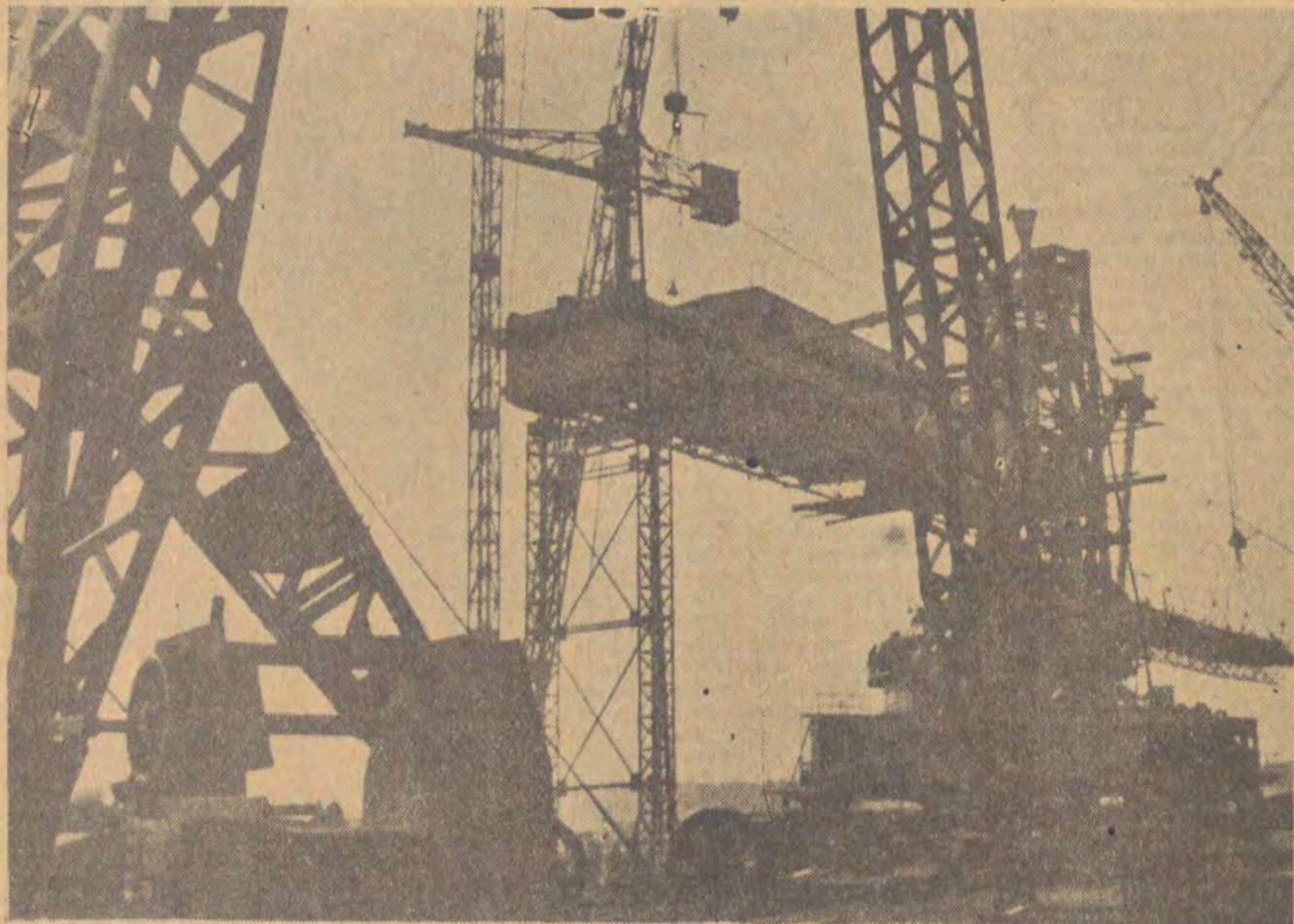
...owszem, restauracje i kawiarnie zrobiono na szybk. Ale robotnik, po robocie, wolałby jeść w stolówce. Bo w restauracji — to zawsze zamiast schaboszczaka, większa porcja na dzwonek i ciwartkę...

Jeden z niemieckich specjalistów, pracujących przy montażu olbrzymich koparek i zwałowarek:

...technika wysoka, może najwyższa. Ale wody do picia brak. Trzeba byłoby pomyśleć o kioskach z napojami. Przecież nadchodzi lato...

Z wypowiedzi młodego, niewykwalifikowanego robotnika:

...brak jest kursów, czy jakiegoś szkolenia przy warsztatowego. Od niedawna jest ZMS — może pomyśla... A szkoła zawodowa — to przydałaby się w ogóle...



Koparka RS-1200, wysokość — 10 pięter (!), ciężar własny — 1900 ton. Urabia ziemię węgł na ścianach o wysokości ponad 20 m. Wydajność 1300 m³/godz.

MALI EMISARIUSZE

nanych atlasów i map Oxford University Press. Oto wspaniałe słowniki i płyty do nauki języków obcych Langenscheidta, Longmansa, Greena, oto Max Hueber Verlag — Anxel Juncker Verlag, oto Linguaphone, firma światowej sławy, Assimil, Polyglotte. Oto piękne albumy i reprodukcje, tak u nas poszukiwane, firmy francuskiej Arthauda, Brauna, czy firmy szwajcarskiej M. Weber & Cie. Oto płyty DGG, firmy amerykańskiej Consolidated Music Sales, czy francuskiej Alphonse Leduc. Pozukiwacze dzieł naukowych na pewno trafią na stoiska firmy Georg Thieme Verlag czy Verlag Chemie, albo Saundersa. Miłośnicy nauk technicznych śledzić będą nad stoiskiem Dunod Editeur, Presses Universitaires de France, czy Mc Graw-Hill Book Company. A lodzianie? Lodzianie z dumą zatrzymają się przede wszystkim przed pięknym stoiskiem Wydawnictwa Łódzkiego, urządzonym w kuluarach Sali Kongresowej, gdzie mieścić się będą wszyscy wystawcy polscy w liczbie około 50.

W roku 1956 na Targach Poznańskich po raz pierwszy zorganizowano Międzynarodowe Targi Książki. Umieszczone w jednym pawilonie, przeszły na marginesie wielkich targów handlowych niemal bez echa. Nieliczni tylko bibliofile zdolali dobrać do cichego pawilonu najpiękniejszych książek świata. W pierwszych MTK wzięło udział 21 wystawców zagranicznych z 12 krajów.

Od tego czasu każdego roku w czerwcu odbywają się kolejne Międzynarodowe Targi Książki. Po targach frankfurckich zdobyły one sobie największą renomę na świecie. Dzisiaj już każdy szanujący się wystawca poświęca sobie za swój obowiązek wziąć udział w warszawskich targach, które zyskują coraz większy rozgłos za granicą.

Główne założenia MTK dotyczą rozszerzenia bazy dla eksportu polskiej książki oraz umożliwienia dokonania przeglądu książek zagranicznych polskim odbiorcom — księgarzom, bibliotekarzom i indywidualnym czytelnikom, co pozwala w konsekwencji na racjonalny import książek zagranicznych do kraju.

Historia dotychczasowych targów książki jest bardzo pouczająca. Już na II MTK w r. 1957, które odbyły się jeszcze w Poznaniu, liczba wystawców wzrosła do 39, a oprócz wystawców zagranicznych w imprezie tej wzięło udział 33 wystawców polskich. W roku następnym targi odbyły się już w Pałacu

ku Kultury i Nauki w Warszawie. Uczestniczyło w nich 59 wystawców zagranicznych i 41 krajowych; wraz z Polską reprezentowanych było 19 krajów. Przez sale targowe przewinęło się wówczas około 50 tysięcy zwiedzających. Wystawcy zagraniczni, przedstawiciele renomowanych i sławnych na całym świecie firm, przyzwyczajeni do elitarności publiczności byli tym natłokiem wyraźnie zbulwersowani. Ambasador Wielkiej Brytanii, zwiedzając Targi, powiedział w rozmowie z dziennikarzami: „Polacy kochają książki i interesują się nimi, jak mi się wydaje, w stopniu znacznie większym niż moi rodacy”.

IV Międzynarodowe Targi Książki zgromadziły już 108 wystawców, w tym 64 zagranicznych i 44 krajowych. Reprezentowane były 23 kraje: Albania, Austria, Anglia, Belgia, Bułgaria, Chiny, Czechosłowacja, Dania, Francja, Holandia, Izrael, Jugosławia, NRD, Norwegia, Polska, Rumunia, Stany Zjednoczone, Szwajcaria, Szwecja, Węgry, Włochy i Związek Radziecki. W salach Pałacu Kultury znalazło gościnie 35 tysięcy różnorodnych książek wydanych przez około 1.200 wydawców z całego świata.

Najpoważniejszym jednak wydarzeniem zeszłorocznych targów było to, że po raz pierwszy wprowadzono indywidualną sprzedaż książek zagranicznych dla publiczności polskiej. Trudno o większą atrakcję dla dziesiątków tysięcy bibliofilów z całego kraju. Książek nie mogli oni, oczywiście, zakupić na miejscu, gdyż wystawcy dysponowali tylko pojedynczymi egzemplarzami, ale mogli wybrane tytuły zamówić. Posypały się też zamówienia jak z rogu obfitości. Zagraniczni korespondenci pisali: „Istniejące tutaj zainteresowanie książkami jest wprost niespoty-

kane w żadnym innym kraju. Warszawskie Targi Książki cieszą się coraz większą popularnością i prestiżem i zdobywają kulturowe znaczenie przewyższające imprezy tego rodzaju na wschodzie, gdyż na tych targach książki są w wolnej sprzedaży dla publiczności...”

A w tym roku? W tym roku 31 maja odbyło się uroczyste otwarcie V Międzynarodowych Targów Książki. Powierzchnia targowa została jeszcze bardziej rozszerzona, zajmuje już trzy piętra dwustumetrowego pałacu. Aby obejrzeć wszystkie stoiska zwiedzający będzie musiał odbyć długą wędrówkę, przeszło trzy i pół kilometra. 40 tysięcy książek ustawiono na półkach i w gablotach targowych: swój udział zgłosiło sto kilkadziesiąt firm z całego świata. Niejako na marginesie tegorocznych targów urządzona będzie Wystawa Grafiki Książkowej z ekspozycją najlepszych osiągnięć graficznych i wydawniczo-poligraficznych ostatnich trzech lat, a mamy się czym pod tym względem pochwalić. Część ekspozycji oddano firmom muzycznym, gdzie powstał salon muzyczny; przystąpił melomanów. Można będzie tu każdego dnia posłuchać najpiękniejszych nagrań z całego świata. Prócz tego w czasie trwania targów przewidziany jest specjalny koncert polskiej muzyki nowoczesnej, ale nie muzyki mechanicznej.

Nie tu miejsce na podsumowanie osiągnięć handlowych targów — sięgają one setek tysięcy dolarów i rubli. Zawierane są oficjalne i pół-oficjalne transakcje, przybývają księgarze z całego kraju, aby dokonać na miejscu zamówień dla swoich księgarni. Ten jednak handlowy aspekt imprezy, mający kapitalne znaczenie dla ożywienia naszych stosunków handlowych i kulturalnych z całym światem stanowi tylko jedną stronę medalu.



Dla nas, zwyczajnych pożywców książek, bibliofilów, miłośników literatury, muzyki, plastyki — Międzynarodowe Targi Książki są przede wszystkim poważnym wydarzeniem w życiu kulturalnym kraju. Od kilku lat książki z całego świata napływają do Polski zwiększoną falą i polskie książki płyną za granicę, nie zawsze zresztą legalnymi drogami. Zainteresowanie tą książką jest coraz większe, książka staje się niezawodnym łącznikiem między narodami.

Mam przed sobą spis wystawców na tegorocznych targach. Niektóre firmy dobrze są już w Polsce znane: otóż znane z produkcji niezrów-

Maj 1960r.

(Dokończenie ze str. 2)

Związek Radziecki do skutku porozumień w drodze rokowań z pozycji ludzi interesu. Wallstreet Journal pisze, że niektóre urywki przemówienia Eisenhowera były „niemal bezpośrednio skierowane pod adresem Chruszczowa”. Jego orędzie do Kremla — pisze dziennik — brzmiało: „Zaprzestałmy popychania się i krzyków, podejmijmy grę która rozpoczęliśmy przed Paryżem”. Prezydent Eisenhower nie może długo wytrwać w przykry, karkołomnej pozycji, zwłaszcza, że w ramach kampanii wyborczej demokraci zadają mu ciężkie ciosy.

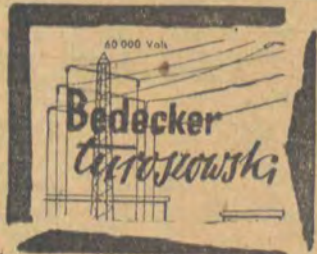
Premier Chruszczow nie zamierza mu jednak pomóc. Polityka przeciw to nie salonową igraszką. Mówi więc na Wszechzwiązkowej Naradzie Przewodników:

„...Sami Amerykanie mówią, że ich prezydent ma dwa obowiązki — jeden grać w golfa, a drugi być prezydentem, który z nich jest głównym obowiązkiem? Główny — chyba grać w golfa a dodatkowy — być prezydentem”.

Słowa te są ostre, ale prawdziwe. Polemika jest twarda, bo tam gdzie chodzi o pokój nie można okazać słabości.

Loty U-2 zostały zawieszono Premier Chruszczow odłożył podpisanie traktatu pokojowego z NRD. Wznowione zostały rozmowy w sprawie wstrzymania dostaw broni termojądrowej. Obie strony mówią o konferencji na szczycie używają terminu „odroczone” a nie zerwana. Obie strony wyrażają wiarę w rokowania. To chyba stanowić podstawę nadziei jaką wynieść można z dramatycznego maja 1960, nadziei na to, że zimna wojna nie wróciła.

JACEK LEBEN



BOGATYNIA — dwie szkoły, jedna apteka, jedno kino, jedna rzeźba (Miedzianka), jedenaście mostków, dwa kościoły, jeden przystanek autobusowy, jeden dworzec, jeden Dom Handlowy PSS — ale jak! Jedna „Cafe Roma” (kawialnia, restauracja, dancing, europejskie wnętrza, najprzejmniejsza kelnerka w Polsce (!) — pani Kryśka, trzy gospody ludowe, szal neonów, skwerki i skwerki, „Delikatesy”, dużo kwiatów i poczta. W budowie — szkoła i dom mieszkalny o 52 izbach. Stolica zagłębia i rezydencja biurowa Kombinatu Pałowo-Energetycznego i 3 kioski „Ruchu”.

MORKOCICE — przedmieście Bogatyni, siedziba sztabu energetyków (500 m. od biur Kombinatu) w języku urzędowym zwana „Pion Elektryczny”, piekarnia i magazyn Wojewódzkiego Przedsiębiorstwa Hurtu Spożywczego. Redakcja organu prasowego „Biuletyn Turów”.

OPOLNO-ZDROJ — rezydencja high — Hfu Kombinatu, kolorowe domki, rozkoszna „Chatka Puchatka” (doskonała lodówka z przesłoniczonymi butelkami od 45 proc. wazy), masarnia PSS, czterech prywatnych rzemieślników, duma inteligencji kombinackiej — Dyskusyjny Klub Filmowy „Turów” z super zero-e-kranowymi filmami (!).

SIENIAWKA — rezydencja i sztab generalny DPBE, najlep-

sze drogi betonowe, kiosk „Ruchu” (gazety przychodzą „kratkę”), „cudowna mapa” — cel zbiorowych wycieczek wszystkich wapiących.

TRZCINIEC — las rústowan i zbrojeń, największa niecka pod największą elektrownie w Polsce i jedna z największych w Europie, miejsce koncentracji koparek, spychów pneumatycznych młotów — słowem miejsce największej mechanizacji, kilkanaście domków, piękny krajobraz.

TUROSZÓW — najgorsze drogi w zagłębiu, fundamenty gigantycznych tasmociągów, kopalnia Turów I, wielkie nasłoneczone ruchy kołowego, imponujące haldy, moc pyłu, gospoda ludowa (gardajnia), dworzec.

ZGORZELEC — siedziba powiatu, dwa kina, jeden hotel, wiele knajp, duże spożycie alkoholu, ponad 14.000 mieszkańców (w r. 1965 będzie ponad 22.000), jeden Dom Kultury stale borykający się z trudnościami, uroczona kolonia „Bilżniaków”, mieszkalnych — w rozbudowie — dla ludzi z kombinatu, gaz, rzeka, dwa mosty, dworzec, hotel robotniczy kombinatu, księgarnia, apteka i staly widok na zagranicę.

To są dominanty turzowskie, a z pomniejszych — wliczając w porządku alfabetycznym:

WITKA — zapora wodna o pojemności 5,3 mln. m kw., MKULOWA — rozdzielnia energetyczna (systemowa), **DZIAŁOSZYN** — przekaznik telewizyjny.

Pół żartem —

pół serio



Widok na odkrywkę starej kopalni Turów I. A te kominy — to elektrownia Hirschfeld, po drugiej stronie Nysy.



WIESŁAW JAŁDZIŃSKI OKOLICA starszego KOLEGI

Po drugiej stronie wizerunku dynek Liceum im. St. Żeromskiego, wystawiony w pierwszej połowie XVIII wieku. W ścianie zewnętrznej znajduje się tablica pamiątkowa poświęcona uczniom

Kompromitacja plutonowego Kwiatka

Jest rok 1938. Prowincjonalne miasto wojewódzkie posiada gimnazjum, do którego uczęszczało wiele znakomitości, m. in. Stefan Żeromski i ówczesny premier Sławoj斯基. Panowie licealiści z tego właśnie gimnazjum podzieliли się, zależnie od światopoglądu na trzy wielkie obozy: demokratów, arystokratów i sportowców. Arystokraci i demokraci walczyli przy pomocy krzyku („bicie chamów!”, „bicie szlachty!”) na intelekt (dowodzenie naukowe, z którego wynikało, że albo jeden, albo druzdy stanowią zakale ojczyzny i powinni zniknąć) walczyli wreszcie przy użyciu broni ciężkiej (krzesła, kosze na śmieci, kreda i inne sprzęty szkolnego użytku, jak kalamary, pomoce naukowe itp.). A sportowcy wyznawali się na przemian to tym ta tantom.

Długi, obszerny pokój w komisariacie policji państwowej przdzielała drewniana bariera. Mniejszą część izby przyjęć zajmowali urzędnicy, większą, przeznaczoną dla zaproszonych gości, wypełnili kosynierzy, poeta, dziennikarz, Dionizy Czachowski i inni znakomici aktorzy teatru szkolnego. W kącie słończyła się ciasno gromadka poplakujących chłopców z klas najmłodszych, zagarnięta raczej z gorliwości niż realnej potrzeby. Ze słów, jakie rzucił pod adresem Miazgi potężny pan Kwiatek, zrozumieli przynajmniej tyle, że czeka ich solidne lanie, jeżeli nie tu, na miejscu, to już na pewno w domu.

— Jeszcze jedna taka heca, dupki żołędne, a skończycie u ojczulków Salezjanów przy warsztatach. Już was tu nie ma, gówniarze! Zmiałali do domów w siołko. Dom poprawczy ojców Salezjanów, z pewnością na skutek rygorów i solidarności, nie cieszył się wśród młodzieży najlepszą sławą.

— Ja jako komendant szkoły... zaczął Lutowiecki.

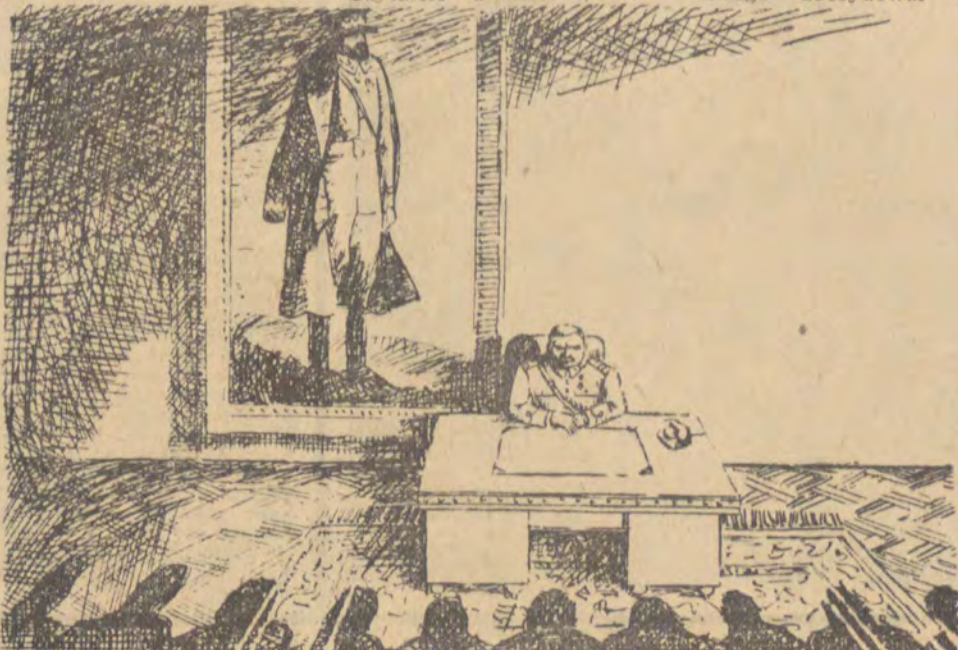
napływały niedobre przeczucia. — Sam jestem ojcem — odezwał się komisarz — mam córkę w waszym wieku.

znanego i poszukiwanego przez tutejsze organa komunisty Kopecia, vel Mazura, vel Muszyńskiego, którego jednakowoż nie udało się pochwytać i doprowadzić celem konfrontacji. Organizatorów wieceju ujęto zaskoczeniem, co się zawiązało postawie funkcjonariuszy służby policyjnej.

sobie pan premier, wasz starszy kolega? Coż, moi kochani... wylecicie z budy, na to nie ma rady... może zresztą większość nie wyleci, to już od was zależy...

rze, dokąd go ojciec odeśle jak amen w pacierzu. Dobrze i to, zawsze coś nowego.

dział najspokojniej w świecie.



(Dokończenie na str. 11)

